



BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

Generaldirektion – Direzione Generale

Der Generaldirektor – Il Direttore Generale
Christian Kofler

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del
procedimento: dott.ssa Magda Cavallucci

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: mc

Bozen - Bolzano, 04.08.2025

An die Direktoren und Direktorinnen der
Gesundheitsbezirke
Ai Direttori e Direttrici dei Comprensori sanitari
z.K./p.c.

An die Sanitätskoordinatoren und
Sanitätskoordinatorinnen der Gesundheitsbezirke
Ai Coordinatori e coordinatrici sanitari/e dei
Comprensori sanitari

An die Verwaltungsleiter und Verwaltungsleiterinnen
der Krankenhäuser
Ai Dirigenti amministrativi ospedalieri e
amministrative ospedaliere

An die Koordinierenden Pflegedienstleiter der
Gesundheitsbezirke
Ai Dirigenti tecnico-assistenziali coordinatori dei
comprensori sanitari

An die Ärztlichen Direktionen der Krankenhäuser und
des Territoriums
Alle Direzioni mediche ospedaliere e territoriali

An alle verschreibenden Ärzte des Südtiroler
Sanitätsbetriebes
A tutti i medici prescrittori dell'Azienda Sanitaria
dell'Alto Adige

An alle internen Ambulatoriumsfachärzte (SUMAISTI)
A tutti i Medici specialisti ambulatoriali interni
(SUMAISTI)

An den Koordinator der Arbeitsgruppe zur
Überprüfung der medizinischen Versorgung (NUVAS)
Al Coordinatore del Nucleo di Verifica dell'Assistenza
sanitaria (NUVAS)
Dott. Marco Mancini

An die Direktorin der Einheitlichen
Landesvormerkstelle ELVS
Alla Direttrice del Centro Unico di Prenotazione
Provinciale CUPP
Renate Pernthaler

An die Koordinatorin der betrieblichen Task Force zur
Verwaltung der Wartezeiten für ambulante
fachärztliche Leistungen
Alla Coordinatrice della task force aziendale per il
governo dei tempi di attesa per le prestazioni
ambulatoriali
Dott.ssa Roberta Vanzetta

Betriebliches Rundschreiben

Anleitung zur ordnungsgemäßen Verschreibung und zu den Modalitäten der Vormerkung von fachärztlichen Visiten

Sehr geehrte Direktoren,
sehr geehrte Direktorinnen,

mit dem Inkrafttreten der neuen **Wesentlichen Betreuungsstandards für die ambulante fachärztliche Betreuung** (Beschluss der Landesregierung Nr. 1070 vom 26.11.2024), möchten wir Sie über die Modalitäten der Verschreibung und der Vormerkung von fachärztlichen Visiten informieren.

Circolare aziendale

Indicazioni in merito alla corretta prescrizione e alle modalità di prenotazione di visite specialistiche

Egregi Direttori,
gentili Direttrici,

a seguito dell'entrata in vigore dei nuovi **Livelli Essenziali di Assistenza per la specialistica ambulatoriale** (Delibera della Giunta Provinciale n. 1070 del 26.11.2024), desideriamo informarvi sulle modalità di prescrizione e di prenotazione delle visite specialistiche.

Neue Leistungen

Ab dem 30.12.2024 wurden zwei neue Arten von fachärztlichen Visiten im Landestarifverzeichnis (LTV) eingeführt, die zu Lasten des Landesgesundheitsdienstes verschrieben und erbracht werden können, im Besonderen die **Kontrollvisite infolge einer Verschlimmerung** oder des Auftretens eines neuen Problems im Zusammenhang mit der chronischen Erkrankung und die **ergänzende Folgevisite nach der Erstvisite**.

Die **Kontrollvisite infolge einer Verschlimmerung oder des Auftretens eines neuen Problems im Zusammenhang mit der chronischen Erkrankung** ist eine Visite, die

- ausschließlich chronischen Patienten verschrieben werden kann, **die aufgrund ihrer Pathologie bereits über eine Ticketbefreiung verfügen**. Diese Ticketbefreiung stellt die **verpflichtende Voraussetzung** für die Verschreibung der gegenständlichen Kontrollvisite (dematerialisiert/auf rotem Rezept) dar. Es ist daher nicht zulässig, einen anderen Befreiungskodex (z.B. Befreiung aus Einkommensgründen oder aufgrund von Invalidität) für die Verschreibung dieser Kontrollvisite zu verwenden,
- der Bewertung der plötzlichen Verschlimmerung oder des Auftretens eines neuen gesundheitlichen Problems im Zusammenhang mit der chronischen Erkrankung, an der der Patient leidet, dient und die eine zeitnahe Patientenübernahme erfordert. Um die Erbringung der gegenständlichen Kontrollvisite in angemessener Zeit zu gewährleisten, sieht der Beschluss der Landesregierung Nr. 1070/2024 vor, dass der Arzt auf der Verschreibung die

Nuove prestazioni

A partire dal 30.12.2024 sono state introdotte, nel nomenclatore tariffario della specialistica ambulatoriale, due nuove tipologie di visite specialistiche, prescrivibili ed erogabili a carico del Servizio sanitario provinciale, nello specifico la **visita di controllo per riacutizzazione** o nuovo problema di salute correlato a patologia cronica e la **visita a completamento della prima visita**.

La **visita di controllo per riacutizzazione o nuovo problema di salute correlato a patologia cronica** è una visita

- prescrivibile esclusivamente a pazienti cronici, già in possesso di **un codice di esenzione ticket per patologia cronica**. Tale codice rappresenta **il requisito obbligatorio** per la prescrizione dematerializzata/ricetta rossa di questa visita. Pertanto, non è consentito l'utilizzo in prescrizione di un codice di esenzione diverso (ad esempio per reddito o invalidità),
- finalizzata alla valutazione di riacutizzazioni improvvise o di un nuovo problema di salute correlato alla patologia di cui sono affetti, che richiedono una presa in carico tempestiva. Al fine di garantire la prestazione in tempi appropriati, la Delibera della Giunta Provinciale n. 1070/2024, stabilisce che in fase di prescrizione il medico prescrittore debba riportare l'indicazione della classe di priorità

klinische Prioritätsklasse angeben muss, analog zu den Vorgaben für Erstvisiten

- auch dann verschrieben wird, wenn der Patient zum ersten Mal eine Einrichtung und/oder ein anderes Fachgebiet aufsucht, das nicht die ursprüngliche Bezugseinrichtung oder das Bezugsfachgebiet ist.

Bitte kontaktieren Sie das jeweilige Backoffice der ELVS für die korrekte Konfigurierung dieser Leistungen in den Vormerkkalendern (cupbz@sabes.it).

Die **ergänzende Folgevisite nach der Erstvisite** ist eine Visite, die während der fachärztlichen Erstvisite zur endgültigen Diagnosestellung, nach Durchführung und Bewertung eventueller vertiefender Untersuchungen, verschrieben werden kann. Sie kann auch verschrieben werden, wenn ein Therapieplan erstellt und/oder die klinische Dokumentation des Patienten aktualisiert werden muss.

clinica, in analogia a quanto previsto per le prime visite;

- da prescrivarsi anche quando i pazienti accedano per la prima volta ad una struttura e/o ad una disciplina specialistica diversa da quella iniziale di presa in carico.

Per la corretta configurazione di queste prestazioni nelle agende di prenotazione si chiede gentilmente di contattare il back office del CUPP (cupbz@sabes.it).

La visita a completamento della prima è una visita prescrivibile in corso di prima visita specialistica, finalizzata alla stesura di una diagnosi definitiva, dopo espletamento e valutazione di eventuali esami di approfondimento. Può essere prescritta anche nel caso sia necessario redigere un piano terapeutico e/o aggiornare la documentazione clinica del paziente.

Kontrollvisiten

Es wird die Gelegenheit genutzt, um mit dem vorliegenden Schreiben an die Modalitäten der Verschreibung und Vormerkung der **fachärztlichen Kontrollvisite** zu erinnern, insbesondere:

- die **Verschreibung** der Kontrollvisite obliegt ausschließlich dem Facharzt der öffentlichen Einrichtung, der die Betreuung des Patienten übernommen hat. Der Patient darf folglich für die entsprechende Verschreibung nicht zum Arzt für Allgemeinmedizin/Kinderarzt freier Wahl zurückgeschickt werden,
- die **Vormerkung** der Kontrollvisite muss gleichzeitig mit der Ausstellung der Verschreibung durch den zuständigen Facharzt bzw. die zuständige Fachambulanz der öffentlichen Einrichtung erfolgen, die die Betreuung des Patienten übernommen hat. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass alle Vormerkkalender für einen Zeitraum von mindestens 52 Wochen geöffnet sein müssen, wie in den Richtlinien zur Verwaltung der Terminkalender der Landesweiten Einheitlichen Vormerkstelle (ELVS), genehmigt mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 1146/2023, vorgesehen. Sollte es nicht möglich sein, den Termin vorzumerken, kann der Patient auf die Warteliste gesetzt und zu einem späteren Zeitpunkt von der Fachambulanz zur Terminvereinbarung kontaktiert werden.

Visite di controllo

Si coglie l'occasione per ricordare con la presente le modalità di prescrizione e di prenotazione delle **visite specialistiche di controllo generiche**, nello specifico:

- la **prescrizione** è esclusivamente a carico del medico specialistico della struttura pubblica di presa in carico del paziente. Il paziente non deve quindi essere rimandato dal medico di medicina generale/pediatra di libera scelta per il rilascio dell'impegnativa,
- la **prenotazione** deve essere effettuata contestualmente alla produzione della prescrizione da parte del medico specialista/ambulatorio specialistico della struttura pubblica di presa in carico del paziente. A tal fine si ricorda che è necessario che tutte le agende di prenotazione siano aperte su un orizzonte temporale di almeno 52 settimane, come previsto dalle Linee guida per la gestione delle agende del Centro unico di prenotazione provinciale (CUPP), approvate con Delibera del Direttore Generale n. 1146/2023. Qualora non fosse possibile prenotare l'appuntamento al termine della visita, il paziente potrà essere inserito in lista di attesa e contattato successivamente dall'ambulatorio specialistico per l'appuntamento.

Unterstützung und Kontaktadresse

Zur Gewährleistung einer verbesserten Angemessenheit der Verschreibung und der korrekten Umsetzung der beschriebenen Anleitung, stellen wir in der Anlage eine Übersicht über **die betriebliche Anleitung zum Thema Verschreibung und Vormerkung aller fachärztlichen Visiten** (Erstvisite, ergänzende Folgevisite nach der Erstvisite, Kontrollvisite und Kontrollvisite infolge einer Verschlimmerung oder des Auftretens eines neuen Problems im Zusammenhang mit der chronischen Erkrankung) bereit.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie sich jederzeit an die folgende E-Mail-Adresse wenden: dema@sabes.it.

Wir danken Ihnen für Ihre Zusammenarbeit und verbleiben mit freundlichen Grüßen

Supporto e contatti

Per garantire una maggiore appropriatezza prescrittiva e la corretta applicazione delle indicazioni descritte, si fornisce in allegato una tabella riepilogativa con le **indicazioni circa le regole aziendali da osservare in tema di prescrizione e prenotazione di tutte le visite specialistiche** (prima visita, visita a completamento della prima, visita di controllo e visita di controllo per riacutizzazione o nuovo problema di salute correlato a patologia cronica).

Per dubbi o domande è possibile in qualsiasi momento rivolgervi al seguente indirizzo e-mail dema@sabes.it.

Ringraziandovi per la vostra preziosa collaborazione, inviamo cordiali saluti

Josef Widmann
Sanitätsdirektor - Direttore sanitario

Marianne Siller
Pflegedirektorin- Direttrice tecnico-assistenziale

Luca Armanaschi
Verwaltungsdirektor – Direttore amministrativo

Christian Kofler
Generaldirektor - Direttore Generale